

# Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

# C 280



Izdevums  
latviešu valodā

## Informācija un paziņojumi

63. gadgājums

2020. gada 25. augusts

Saturs

### II Informācija

#### EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

##### Eiropas Komisija

2020/C 280/01	Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju (Lieta M.9881 – Charlesbank/TA/Vista/Aptean/Yaletown) <sup>(1)</sup> .....	1
2020/C 280/02	Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju (Lieta M.9447 – Hitachi / ABB (Power Grid Division)) <sup>(1)</sup> .....	2
2020/C 280/03	Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju (Lieta M.9870 – Total Direct Energie / Kernaman) <sup>(1)</sup> .....	3
2020/C 280/04	Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju (Lieta M.9856 – M&G Investment Management / Baring Asset Management / Tunstall Group Holdings) <sup>(1)</sup> .....	4

### IV Paziņojumi

#### EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

##### Eiropas Komisija

2020/C 280/05	Euro maiņas kurss — 2020. gada 24. augusts .....	5
---------------	--	---

LV

<sup>(1)</sup> Dokuments attiecas uz EEZ.

V Atzinumi

PROCEDŪRAS, KAS SAISTĪTAS AR KOPĒJĀS TIRDZniecības POLITIKAS ĪSTENOŠANU

**Eiropas Komisija**

2020/C 280/06	Paziņojums par termiņbeigu pārskatīšanas sākšanu attiecībā uz antidempinga pasākumiem, kas piemērojami Ķīnas Tautas Republikas un Taivānas izcelsmes plakanu nerūsējošā tērauda auksto velmējumu importam .....	6
---------------	---	---

PROCEDŪRAS, KAS SAISTĪTAS AR KONKURENCES POLITIKAS ĪSTENOŠANU

**Eiropas Komisija**

2020/C 280/07	Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju (Lieta M.9883 – <i>INEOS/BP Chemicals Business</i> ) <sup>(1)</sup> .....	18
2020/C 280/08	Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju (Lieta: M.9495 – <i>Fortenova grupa / Poslovni sistemi Mercator</i> ) <sup>(1)</sup> ...	20
2020/C 280/09	Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju (Lieta M.9930 – <i>LGP/TPG/WellSky</i> ) Lieta, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru <sup>(1)</sup> .....	21
2020/C 280/10	Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju (Lieta M.9820 – <i>Danfoss /Eaton Hydraulics</i> ) <sup>(1)</sup> .....	23

CITI TIESĪBU AKTI

**Eiropas Komisija**

2020/C 280/11	Informatīvs paziņojums – Sabiedriskā apspriešana Ģeogrāfiskās izcelsmes norādes, kuras iesniegusi Korejas Republika .....	24
---------------	---	----

---

<sup>(1)</sup> Dokuments attiecas uz EEZ.

## II

*(Informācija)*

## EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

## EIROPAS KOMISIJA

**Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju  
(Lieta M.9881 – *Charlesbank/TA/Vista/Aptean/Yaletown*)****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

(2020/C 280/01)

Komisija 2020. gada 18. augustā nolēma neiebilst pret iepriekš minēto paziņoto koncentrāciju un atzīt to par saderīgu ar iekšējo tirgu. Šis lēmums pamatots ar Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 <sup>(1)</sup> 6. panta 1. punkta b) apakšpunktu. Pilns lēmuma teksts ir pieejams tikai angļu valodā, un to publicēs pēc tam, kad no teksta būs izņemta visa komercnoslēpumus saturošā informācija. Lēmums būs pieejams:

- Komisijas konkurences tīmekļa vietnes uzņēmumu apvienošanās sadaļā (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Šajā tīmekļa vietnē ir pieejamas dažādas individuālo apvienošanās lēmumu meklēšanas iespējas, tostarp meklēšana pēc sabiedrības nosaukuma, lietas numura, datuma un nozaru kodiem,
- elektroniskā veidā *EUR-Lex* tīmekļa vietnē (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=lv>) ar dokumenta numuru 32020M9881. *EUR-Lex* piedāvā tiešsaistes piekļuvi Eiropas Savienības tiesību aktiem.

---

<sup>(1)</sup> OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp.

**Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju**  
**(Lieta M.9447 – Hitachi / ABB (Power Grid Division))**

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2020/C 280/02)

Komisija 2020. gada 28. maijā nolēma neiebilst pret iepriekš minēto paziņoto koncentrāciju un atzīt to par saderīgu ar iekšējo tirgu. Šis lēmums pamatots ar Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 <sup>(1)</sup> 6. panta 1. punkta b) apakšpunktu. Pilns lēmuma teksts ir pieejams tikai angļu valodā, un to publicēs pēc tam, kad no teksta būs izņemta visa komercnoslēpumus saturošā informācija. Lēmums būs pieejams:

- Komisijas konkurences tīmekļa vietnes uzņēmumu apvienošanās sadaļā (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Šajā tīmekļa vietnē ir pieejamas dažādas individuālo apvienošanās lēmumu meklēšanas iespējas, tostarp meklēšana pēc sabiedrības nosaukuma, lietas numura, datuma un nozaru kodiem,
- elektroniskā veidā *EUR-Lex* tīmekļa vietnē (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=lv>) ar dokumenta numuru 32020M9447. *EUR-Lex* piedāvā tiešsaistes piekļuvi Eiropas Savienības tiesību aktiem.

---

<sup>(1)</sup> OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp.

**Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju  
(Lieta M.9870 – Total Direct Energie / Kernaman)**

**(Dokuments attiecas uz EEZ)**

(2020/C 280/03)

Komisija 2020. gada 17. augustā nolēma neiebildst pret iepriekš minēto paziņoto koncentrāciju un atzīt to par saderīgu ar iekšējo tirgu. Šis lēmums pamatots ar Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 <sup>(1)</sup> 6. panta 1. punkta b) apakšpunktu. Pilns lēmuma teksts ir pieejams tikai angļu valodā, un to publicēs pēc tam, kad no teksta būs izņemta visa komercnoslēpumus saturošā informācija. Lēmums būs pieejams:

- Komisijas konkurences tīmekļa vietnes uzņēmumu apvienošanās sadaļā (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Šajā tīmekļa vietnē ir pieejamas dažādas individuālo apvienošanās lēmumu meklēšanas iespējas, tostarp meklēšana pēc sabiedrības nosaukuma, lietas numura, datuma un nozaru kodiem,
- elektroniskā veidā *EUR-Lex* tīmekļa vietnē (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=lv>) ar dokumenta numuru 32020M9870. *EUR-Lex* piedāvā tiešsaistes piekļuvi Eiropas Savienības tiesību aktiem.

---

<sup>(1)</sup> OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp.

**Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju****(Lieta M.9856 – M&G Investment Management / Baring Asset Management / Tunstall Group Holdings)****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

(2020/C 280/04)

Komisija 2020. gada 8. jūlijā nolēma neiebilst pret iepriekš minēto paziņoto koncentrāciju un atzīt to par saderīgu ar iekšējo tirgu. Šis lēmums pamatots ar Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 <sup>(1)</sup> 6. panta 1. punkta b) apakšpunktu. Pilns lēmuma teksts ir pieejams tikai angļu valodā, un to publicēs pēc tam, kad no teksta būs izņemta visa komercnoslēpumus saturošā informācija. Lēmums būs pieejams:

- Komisijas konkurences tīmekļa vietnes uzņēmumu apvienošanās sadaļā (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Šajā tīmekļa vietnē ir pieejamas dažādas individuālo apvienošanās lēmumu meklēšanas iespējas, tostarp meklēšana pēc sabiedrības nosaukuma, lietas numura, datuma un nozaru kodiem,
- elektroniskā veidā *EUR-Lex* tīmekļa vietnē (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=lv>) ar dokumenta numuru 32020M9856. *EUR-Lex* piedāvā tiešsaistes piekļuvi Eiropas Savienības tiesību aktiem.

---

<sup>(1)</sup> OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp.

## IV

(Paziņojumi)

## EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

## EIROPAS KOMISIJA

**Euro maiņas kurss <sup>(1)</sup>****2020. gada 24. augusts**

(2020/C 280/05)

**1 euro =**

Valūta	Maiņas kurss	Valūta	Maiņas kurss		
USD	ASV dolārs	1,1847	CAD	Kanādas dolārs	1,5574
JPY	Japānas jena	125,26	HKD	Hongkongas dolārs	9,1817
DKK	Dānijas krona	7,4435	NZD	Jaunzēlandes dolārs	1,8059
GBP	Lielbritānijas mārciņa	0,90175	SGD	Singapūras dolārs	1,6203
SEK	Zviedrijas krona	10,3690	KRW	Dienvīdkorejas vona	1 406,32
CHF	Šveices franks	1,0761	ZAR	Dienvīdāfrikas rands	20,0609
ISK	Islandes krona	163,00	CNY	Ķīnas juaņa renminbi	8,1897
NOK	Norvēģijas krona	10,6188	HRK	Horvātijas kuna	7,5330
BGN	Bulgārijas leva	1,9558	IDR	Indonēzijas rūpija	17 380,14
CZK	Čehijas krona	26,091	MYR	Malaizijas ringits	4,9467
HUF	Ungārijas forints	350,83	PHP	Filipīnu peso	57,447
PLN	Polijas zlots	4,3986	RUB	Krievijas rublis	87,9975
RON	Rumānijas leja	4,8400	THB	Taizemes bāts	37,211
TRY	Turcijas lira	8,7314	BRL	Brazīlijas reāls	6,5941
AUD	Austrālijas dolārs	1,6454	MXN	Meksikas peso	25,9307
			INR	Indijas rūpija	87,7720

<sup>(1)</sup> Datu avots: atsauces maiņas kursu publicējusi ECB.

## V

(Atzinumi)

PROCEDŪRAS, KAS SAISTĪTAS AR KOPĒJĀS TIRDZniecības POLITIKAS  
ĪSTENOŠANU

## EIROPAS KOMISIJA

**Paziņojums par termiņbeigu pārskatīšanas sākšanu attiecībā uz antidempinga pasākumiem, kas  
piemērojami Ķīnas Tautas Republikas un Taivānas izcelsmes plakanu nerūsējošā tērauda auksto  
velmējumu importam**

(2020/C 280/06)

Pēc tam, kad tika publicēts paziņojums <sup>(1)</sup> par tādu antidempinga pasākumu gaidāmajām termiņa beigām, kuri ir spēkā attiecībā uz Ķīnas Tautas Republikas ("ĶTR") un Taivānas ("attiecīgās valstis") izcelsmes plakanu nerūsējošā tērauda auksto velmējumu importu, Eiropas Komisija saņēma pieprasījumu sākt pārskatīšanu atbilstīgi 11. panta 2. punktam Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) 2016/1036 (2016. gada 8. jūnijs) par aizsardzību pret importu par dempinga cenām no valstīm, kas nav Eiropas Savienības dalībvalstis <sup>(2)</sup> ("pamatregula").

**1. Pārskatīšanas pieprasījums**

Pieprasījumu 2020. gada 27. maijā iesniedza Eiropas Tērauda ražotāju apvienība ("EUROFER"), ("pieprasījuma iesniedzējs"), kas pārstāv vairāk nekā 25 % no plakanu nerūsējošā tērauda auksto velmējumu Savienības kopējā ražošanas apjoma.

Dokumentos, kas pieejami ieinteresētajām personām, iekļauta pieprasījuma atklātā versija un analīze par to, cik liels ir Savienības ražotāju atbalsts pieprasījumam. Šā paziņojuma 5.6. punktā ir sniegta informācija par piekļuvi dokumentiem, kas pieejami ieinteresētajām personām.

**2. Pārskatāmais ražojums**

Ražojums, uz kuru attiecas šī pārskatīšana, ir plakani nerūsējošā tērauda velmējumi, pēc aukstās velmēšanas (aukstās presēšanas) tālāk neapstrādāti, ko patlaban klasificē ar KN kodiem 7219 31 00, 7219 32 10, 7219 32 90, 7219 33 10, 7219 33 90, 7219 34 10, 7219 34 90, 7219 35 10, 7219 35 90, 7219 90 20, 7219 90 80, 7220 20 21, 7220 20 29, 7220 20 41, 7220 20 49, 7220 20 81, 7220 20 89, 7220 90 20 un 7220 90 80.

**3. Spēkā esošie pasākumi**

Spēkā esošie pasākumi ir galīgais antidempinga maksājums, kas noteikts ar Komisijas Īstenošanas regulu (ES) 2015/1429 <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup>.

<sup>(1)</sup> Paziņojums par konkrētu antidempinga pasākumu gaidāmajām termiņa beigām (OV C 405, 2.12.2019., 11. lpp.).

<sup>(2)</sup> OV L 176, 30.6.2016., 21. lpp., kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar OV L 143, 7.6.2018., 1. lpp.

<sup>(3)</sup> Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2015/1429 (2015. gada 26. augusts), ar ko nosaka galīgo antidempinga maksājumu Ķīnas Tautas Republikas un Taivānas izcelsmes plakanu nerūsējošā tērauda auksto velmējumu importam (OV L 224, 27.8.2015., 10. lpp.).

<sup>(4)</sup> Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2019/1382 (2019. gada 2. septembris), ar ko groza dažas regulas, ar kurām piemēro antidempinga vai antisubsidēšanas pasākumus attiecībā uz konkrētiem tērauda ražojumiem, uz kuriem attiecas aizsardzības pasākumi (OV L 227, 3.9.2019., 1. lpp.).



#### 4. Pārskatīšanas pamatojums

Pieprasījuma pamatā ir apgalvojums, ka pēc pasākumu termiņa beigām varētu turpināties vai atkārtoties dempings un varētu turpināties vai atkārtoties kaitējums Savienības ražošanas nozarei.

##### 4.1. *Apgalvojums par dempinga turpināšanās vai atkārtotās iespējamību*

###### 4.1.1. *Ķīnas Tautas Republika*

Pieprasījuma iesniedzējs apgalvoja, ka nav pareizi izmantot iekšzemes cenas un izmaksas ĶTR, ņemot vērā to, ka pastāv nozīmīgi kropļojumi pamatregulas 2. panta 6.a punkta b) apakšpunkta nozīmē.

Lai pamatotu apgalvojumus par nozīmīgiem kropļojumiem, pieprasījuma iesniedzējs atsaucās uz informāciju, kas ietverta Komisijas dienestu 2017. gada 20. decembrī sniegtajā ziņojumā par valsti, kurā aprakstīti konkrētie tirgus apstākļi ĶTR. Ziņojums par valsti ir iekļauts dokumentos, kas pieejami ieinteresētajām personām, un Tirdzniecības ĢD tīmekļa vietnē <sup>(5)</sup>.

Pieprasījuma iesniedzējs jo īpaši atsaucās uz kropļojumiem, kas ietekmē tērauda nozari, un uz nodaļām par vispārējiem kropļojumiem, piemēram, atšķirīgu vai preferenciālu cenu noteikšanu izejmateriāliem, kā arī kropļojumiem attiecībā uz citiem patērētajiem izejmateriāliem, darbaspēku un piekļuvi kapitālam. Turklāt pieprasījuma iesniedzējs atsaucās uz Komisijas jaunākajiem konstatējumiem regulā, ar ko nosaka pagaidu antidempinga maksājumus, cita starpā, Ķīnas izcelsmes plakanu nerūsējošā tērauda karsti velmētu ražojumu importam, jo pārskatāmais ražojums ir plakanu nerūsējošā tērauda karsti velmētu ražojumu lejupējs ražojums. Pieprasījuma iesniedzējs arī atsaucās uz SVF 2016. gada oktobra ziņojumu *Resolving China's Corporate Debt Problem* <sup>(6)</sup>, G20 ministru 2018. gada septembra ziņojumu <sup>(7)</sup>, *Stainless Steel Council of China Special Steel Enterprises Association (CSSC)* publikācijām <sup>(8)</sup>, *Think!Desk China Research & Consulting* ziņojumu <sup>(9)</sup> un Amerikas Savienoto Valstu Tirdzniecības pārstāvja (USTR) 2019. gada ziņojumu *China WTO compliance report*.

Tādēļ, ņemot vērā pamatregulas 2. panta 6.a punkta a) apakšpunktu, apgalvojums par dempinga turpināšanos vai atkārtotānos ir balstīts uz salīdzinājumu starp salikto normālo vērtību, kam pamatā ir ražošanas un pārdošanas izmaksas, kuras atspoguļo neizkropļotas cenas vai atsauces vērtības atbilstošā reprezentatīvā valstī, un ĶTR izcelsmes pārskatāmā ražojuma eksporta cenu (EXW līmenī), kad to pārdod eksportam uz Savienību un uz vairākām trešām valstīm, ņemot vērā to, ka patlaban importa apjoms no ĶTR uz Savienību nav liels. Šādi aprēķinātās dempinga starpības ĶTR ir ievērojamas.

Ņemot vērā pieejamo informāciju, Komisija uzskata, ka saskaņā ar pamatregulas 5. panta 9. punktu ir pietiekami pierādījumi par to, ka būtisku izkropļojumu dēļ, kas ietekmē cenas un izmaksas, nav atbilstoši izmantot iekšzemes cenas un izmaksas ĶTR, tādējādi pamatojot izmeklēšanas sākšanu saskaņā ar pamatregulas 2. panta 6.a punktu.

###### 4.1.2. *Taivāna*

Apgalvojums par dempinga turpināšanās iespējamību attiecībā uz Taivānu balstīts uz pārskatāmā ražojuma iekšzemes cenas salīdzinājumu ar eksporta cenu (EXW līmenī) laikā, kad pārskatāmo ražojumu pārdod eksportam uz Savienību.

##### 4.2. *Apgalvojums par kaitējuma turpināšanās vai atkārtotās iespējamību*

Pieprasījuma iesniedzējs ir sniedzis pietiekamus pierādījumus par to, ka pārskatāmā ražojuma imports no attiecīgajām valstīm uz Savienību sākumā samazinājās, imports no Taivānas pēc tam atkal palielinājās, tādējādi nelabvēlīgi ietekmējot noteikto cenu līmeni un Savienības ražošanas nozares tirgus daļu.

Pieprasījuma iesniedzējs ir arī sniedzis pierādījumus par to, ka tad, ja pasākumi beigtos, pārskatāmā ražojuma pašreizējais importa līmenis no attiecīgajām valstīm uz Savienību varētu ievērojami palielināties neizmantošanās jaudas dēļ attiecīgajās valstīs un Savienības tirgus pievilcīguma dēļ. Turklāt, ja pasākumu nebūtu, attiecīgo valstu eksporta cenas būtu pietiekami zemas, lai nodarītu turpmāku kaitējumu Savienības ražošanas nozarei. Pieprasījuma

<sup>(5)</sup> Pēc pienācīgi pamatota pieprasījuma iespējams iepazīties arī ar ziņojumā par valsti minētajiem dokumentiem.

<sup>(6)</sup> <https://www.imf.org/external/pubs/ft/wp/2016/wp16203.pdf>

<sup>(7)</sup> <http://www.g20.utoronto.ca/2018/global-forum-on-steel-excess-capacity-180920.pdf>

<sup>(8)</sup> CSteel News, "Stainless steel futures change industry pricing mechanism", 2020. gada 16. aprīlis (skatīt šeit: [http://www.csteelnews.com/sjzx/gsfx/202004/t20200416\\_29485.html](http://www.csteelnews.com/sjzx/gsfx/202004/t20200416_29485.html)).

<sup>(9)</sup> *Think!Desk China Research & Consulting, Analysis of Market-Distortions in the Chinese Non-Ferrous Metals Industry*, 2017. gada 24. aprīlis, 136.–138. lpp. (skatīt šeit: [https://eurometaux.eu/media/1624/study\\_-analysis-of-market-distortions-in-china.pdf](https://eurometaux.eu/media/1624/study_-analysis-of-market-distortions-in-china.pdf)).

iesniedzējs apgalvo, ka pastāv iespējamība, ka tad, ja pasākumi tiktu izbeigti, no attiecīgajām valstīm būtiski palielinoties importam par dempinga cenām, Savienības ražošanas nozares ekonomiskais stāvoklis varētu pasliktināties vēl vairāk. Savienības ražošanas nozares ekonomiskais stāvoklis sākumā uzlabojās, taču 2019. gadā atkal pasliktinājās.

Visbeidzot pieprasījuma iesniedzējs apgalvo, ka kaitējuma stāvokļa sākotnējā uzlabošanās galvenokārt bijusi saistīta ar pasākumu piemērošanu un ka tad, ja pasākumu piemērošana beigtos, Savienības ražošanas nozarei varētu tikt nodarīts turpmāks kaitējums, ievērojami pieaugot importam no attiecīgajām valstīm par dempinga cenām. Zemās cenas un lielie daudzumi ļoti nelabvēlīgi ietekmētu Savienības ražošanas nozares ekonomisko stāvokli kopumā, jo īpaši pārdošanas apjomus, cenas un rentabilitāti.

## 5. Procedūra

Pēc apspriešanās ar komiteju, kas izveidota ar pamatregulas 15. panta 1. punktu, konstatējusi, ka ir pietiekami dempinga un kaitējuma iespējamības pierādījumi, kas pamato termiņbeigu pārskatīšanas sākšanu, Komisija ar šo sāk pārskatīšanu saskaņā ar pamatregulas 11. panta 2. punktu.

Pārskatīšanā tiks noteikts, vai pasākumu beigšanās varētu izraisīt attiecīgo valstu izcelsmes pārskatāmā ražojuma dempinga turpināšanos vai atkārošanos un Savienības ražošanas nozarei nodarītā kaitējuma turpināšanos vai atkārošanos.

Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2018/825 <sup>(10)</sup> (TAI modernizācijas pakete), kas stājās spēkā 2018. gada 8. jūnijā, ievieša būtiskas izmaiņas agrāk antidempinga procedūrās piemērotajos grafikos un termiņos. Termiņš, kurā ieinteresētās personas var pieteikties, ir saīsināts, un īpaši tas attiecas uz izmeklēšanas agrīno posmu.

Komisija arī vērs ieinteresēto personu uzmanību uz to, ka pēc Covid-19 uzliesmojuma ir publicēts paziņojums <sup>(11)</sup> par Covid-19 uzliesmojuma ietekmi uz antidempinga un antisubsidēšanas izmeklēšanām, kas varētu būt piemērojams šai procedūrai.

### 5.1. Pārskatīšanas izmeklēšanas periods un attiecīgais periods

Dempinga turpināšanās un atkārošanās izmeklēšana aptvers laikposmu no 2019. gada 1. jūlija līdz 2020. gada 30. jūnijam ("pārskatīšanas izmeklēšanas periods"). Kaitējuma turpināšanās un atkārošanās iespējamības novērtēšanai būtisko tendenču izpēte aptvers laikposmu no 2017. gada 1. janvāra līdz pārskatīšanas izmeklēšanas perioda beigām ("attiecīgais periods").

### 5.2. Piezīmes par pieprasījumu un izmeklēšanas sākšanu

Visas ieinteresētās personas ir aicinātas 15 dienu laikā no dienas, kad šis paziņojums publicēts *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* <sup>(12)</sup>, paziņot savu viedokli par pieprasījumā sniegto informāciju un harmonizētās sistēmas (HS) kodiem <sup>(13)</sup>.

Visām ieinteresētajām personām, kas vēlas izteikt piezīmes par pieprasījumu (arī par jautājumiem, kas attiecas uz kaitējumu un cēloņsakarību) vai jebkādiem aspektiem attiecībā uz izmeklēšanas sākšanu (arī to, cik lielā mērā pieprasījums tiek atbalstīts), tas jāizdara 37 dienu laikā no šā paziņojuma publicēšanas dienas.

Visi uzklaušanās pieprasījumi par izmeklēšanas sākšanu jāiesniedz 15 dienu laikā no šā paziņojuma publicēšanas dienas.

<sup>(10)</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2018/825 (2018. gada 30. maijs), ar ko groza Regulu (ES) 2016/1036 par aizsardzību pret importu par dempinga cenām no valstīm, kas nav Eiropas Savienības dalībvalstis, un Regulu (ES) 2016/1037 par aizsardzību pret subsidētu importu no valstīm, kas nav Eiropas Savienības dalībvalstis (OV L 143, 7.6.2018., 1. lpp.).

<sup>(11)</sup> <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX%3A52020XC0316%2802%29>

<sup>(12)</sup> Ja vien nav norādīts citādi, visas atsauces uz šā paziņojuma publicēšanu ir atsauces uz šā paziņojuma publicēšanu *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

<sup>(13)</sup> Informācija par HS kodiem ir sniegta arī pārskatīšanas pieprasījumu kopsavilkumā, kas pieejams Tirdzniecības ĢD tīmekļa vietnē (<http://trade.ec.europa.eu/tdi/>).

### 5.3. *Dempinga turpināšanās un atkārtotās iespējamības noteikšanas procedūra*

Komisija termiņbeigu pārskatīšanā pārbauda eksportu, kas pārskatīšanas izmeklēšanas periodā veikts uz Savienību, un neatkarīgi no eksporta uz Savienību apsver, vai to uzņēmumu situācija, kuri ražo un pārdod pārskatāmo ražojumu attiecīgajās valstīs, ir tāda, ka tad, ja pasākumi zaudētu spēku, ir iespējama eksporta par dempinga cenām uz Savienību turpināšanās vai atkārtotās.

Tāpēc visi pārskatāmā ražojuma ražotāji<sup>(14)</sup> no attiecīgajām valstīm neatkarīgi no tā, vai tie pārskatīšanas izmeklēšanas periodā pārskatāmo ražojumu ir eksportējuši uz Savienību, tiek aicināti piedalīties Komisijas veiktajā izmeklēšanā.

#### 5.3.1. *Izmeklēšana attiecībā uz ražotājiem attiecīgajās valstīs*

Ņemot vērā, ka šajā termiņbeigu pārskatīšanā varētu būt iesaistīts liels skaits attiecīgo valstu ražotāju eksportētāju, un lai izmeklēšanu pabeigtu tiesību aktos noteiktajā termiņā, Komisija var ierobežot izmeklējamo ražotāju skaitu, no pietiekama to skaita veidojot izlasi (šo procesu sauc arī par "atlasi"). Atlasi veic saskaņā ar pamatregulas 17. pantu.

Lai Komisija varētu lemt, vai ir vajadzīga atlase, un vajadzības gadījumā veidot izlasi, visi ražotāji vai pārstāvji, kas darbojas to vārdā, ieskaitot tos, kas nesadarbojās izmeklēšanā, kuras rezultātā tika noteikti pasākumi, uz ko attiecas šī pārskatīšana, ar šo tiek aicināti 7 dienu laikā no šā paziņojuma publicēšanas dienas sniegt Komisijai informāciju par saviem uzņēmumiem. Šī informācija jāsniedz, izmantojot elektronisko platformu *Tron.tdi*: <https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/tdi/form/f779b5ba-5192-ebef-e6e9-2945872d92cf> Informācija par piekļuvi *Tron* ir pieejama 5.6. un 5.9. punktā.

Lai iegūtu informāciju, ko Komisija uzskata par vajadzīgu ražotāju atlasei attiecīgajās valstīs, tā sazināsies arī ar attiecīgās valsts iestādēm un var sazināties ar visām zināmajām ražotāju apvienībām attiecīgajās valstīs.

Ja būs vajadzīga izlase, tad ražotāji tiks atlasīti, ņemot vērā uz Savienību eksportēto lielāko reprezentatīvo pārdošanas apjomu, ko paredzētajā termiņā iespējams izmeklēt. Visiem zināmajiem ražotājiem attiecīgajās valstīs, attiecīgo valstu iestādēm un ražotāju apvienībām attiecīgajās valstīs vajadzības gadījumā ar attiecīgo valstu iestāžu starpniecību Komisija paziņos, kuri uzņēmumi ir atlasīti.

Pēc tam, kad Komisija būs saņēmusi informāciju, kas vajadzīga izlases izveidei, tā informēs attiecīgās personas, vai tā ir izlēmusi šīs personas iekļaut izlasē. Ja vien nav norādīts citādi, atlasītajiem ražotājiem 30 dienu laikā no dienas, kad paziņots lēmums par to iekļaušanu izlasē, būs jāiesniedz atbildes uz anketas jautājumiem.

Dokumentiem, kas pieejami ieinteresētajām personām, Komisija pievienos norādi par izveidoto izlasi. Piezīmes par izveidoto izlasi jāsaņem 3 dienu laikā no dienas, kad paziņots lēmums par izlasi.

Attiecīgo valstu ražotājiem aizpildāmā anketa ir iekļauta dokumentos, kas pieejami ieinteresētajām personām, un ir pieejama Tirdzniecības ĢD tīmekļa vietnē: [https://trade.ec.europa.eu/tdi/case\\_details.cfm?id=2467](https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2467).

Neskarot iespējamu pamatregulas 18. panta piemērošanu, uzņēmumi, kuri piekrituši iespējamai iekļaušanai izlasē, taču tajā nav iekļauti, tiks uzskatīti par uzņēmumiem, kas sadarbojās ("neatlasītie ražotāji, kas sadarbojās").

#### 5.3.2. *Papildu procedūra attiecībā uz KTR*

Visas ieinteresētās personas ar šo ir aicinātas, ievērojot šā paziņojuma noteikumus, darīt zināmu savu viedokli, iesniegt informāciju un sniegt pierādījumus, kas to pamato, attiecībā uz pamatregulas 2. panta 6.a punkta piemērošanu. Ja vien nav norādīts citādi, minētajai informācijai un pierādījumiem, kas to pamato, jānonāk Komisijā 37 dienu laikā no šā paziņojuma publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Ievērojot 2. panta 6.a punkta e) apakšpunktu, Komisija tūlīt pēc izmeklēšanas sākšanas ar informāciju dokumentos, kuri pieejami ieinteresētajām personām, informēs izmeklēšanā iesaistītās personas par attiecīgajiem avotiem, ko tā plāno izmantot normālās vērtības noteikšanai Ķīnas Tautas Republikā saskaņā ar pamatregulas 2. panta 6.a punktu.

<sup>(14)</sup> Ražotājs ir attiecīgo valstu uzņēmums, kas ražo pārskatāmo ražojumu, ieskaitot visus saistītos uzņēmumus, kuri piedalās pārskatāmā ražojuma ražošanā, pārdošanā iekšzemes tirgū vai eksportēšanā.

Tiks izmantoti visi avoti, tostarp vajadzības gadījumā tiks izvēlēta arī atbilstoša reprezentatīva trešā valsts. Izmeklēšanā iesaistītajām personām atvēl 10 dienas pieredzi sniegšanai no dienas, kurā šī informācija ir pievienota dokumentiem.

Saskaņā ar Komisijai pieejamo informāciju attiecībā uz ĶTR iespējamā reprezentatīvā trešā valsts ir Brazīlija. Lai galu galā izvēlētos atbilstošo reprezentatīvo trešo valsti, Komisija pārbaudīs, vai ir tādas valstis ar līdzīgu ekonomiskās attīstības līmeni kā ĶTR, kurās ražo un pārdod pārskatāmo ražojumu un kurās attiecīgie dati ir viegli pieejami. Ja ir vairāk par vienu šādu valsti, priekšroku attiecīgā gadījumā dos valstīm ar atbilstoša līmeņa sociālo un vides aizsardzību.

Par attiecīgajiem avotiem Komisija aicina visus ĶTR ražotājus 15 dienu laikā no šā paziņojuma publicēšanas dienas sniegt informāciju par materiāliem (neapstrādātiem un pārstrādātiem) un enerģiju, ko izmanto pārskatāmā ražojuma ražošanā. Šī informācija jāsniedz, izmantojot elektronisko platformu *Tron.tdi*: <https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/tdi/form/7a34a65f-0f1f-105a-809e-81c3f21452e7>. Informācija par piekļuvi *Tron* ir pieejama 5.6. un 5.9. punktā.

Turklāt fakti informācija, kas vajadzīga, lai novērtētu izmaksas un cenas saskaņā ar pamatregulas 2. panta 6. a punkta a) apakšpunktu, jāiesniedz 65 dienu laikā no šā paziņojuma publicēšanas dienas. Šādi fakti informācijai jābūt ņemtai tikai no publiski pieejamiem avotiem.

Lai iegūtu informāciju, ko Komisija uzskata par vajadzīgu izmeklēšanai attiecībā uz iespējamiem nozīmīgiem kropļojumiem pamatregulas 2. panta 6.a punkta b) apakšpunkta nozīmē, tā anketu darīs pieejamu arī ĶTR valdībai.

### 5.3.3. Izmeklēšana attiecībā uz nesaistītiem tirgotājiem un/vai pakalpojumu centriem – Papildu procedūra attiecībā uz Taivānu

Tika apgalvots, ka tirgotāji un/vai pakalpojumu centri Taivānā, kas nav saistīti ar iekšzemes ražotājiem, veic ievērojamu daļu no pārskatāmā ražojuma eksporta uz Savienību.

Tirgotāji un/vai pakalpojumu centri, kas atrodas Taivānā un kas nav saistīti ar pārskatāmā ražojuma Taivānas ražotājiem, un kas pārdod pārskatāmo ražojumu Savienībai, tiek aicināti 7 dienu laikā no šā paziņojuma publicēšanas dienas sniegt informāciju par saviem uzņēmumiem. Šī informācija jāsniedz, izmantojot elektronisko platformu *Tron.tdi*: <https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/tdi/form/56fa6772-b6ea-1d5b-0e81-3db9d22dbfe4>. Informācija par piekļuvi *Tron* ir pieejama 5.6. un 5.9. punktā.

### 5.3.4. Izmeklēšana attiecībā uz nesaistītiem importētājiem <sup>(15)</sup> <sup>(16)</sup>

Šajā izmeklēšanā tiek aicināti piedalīties nesaistīti pārskatāmā ražojuma importētāji no attiecīgajām valstīm Savienībā, ieskaitot tos, kas nesadarbojas izmeklēšanā(-ās), kuras(-u) rezultātā tika noteikti spēkā esošie pasākumi.

Ņemot vērā, ka šajā termiņbeigu pārskatīšanā varētu būt iesaistīts liels skaits nesaistītu importētāju, un lai izmeklēšanu pabeigtu tiesību aktos noteiktajā termiņā, Komisija var ierobežot izmeklējamu nesaistīto importētāju skaitu, no pietiekama skaita nesaistīto importētāju veidojot izlasi (šo procesu sauc arī par "atlasī"). Atlasi veic saskaņā ar pamatregulas 17. pantu.

<sup>(15)</sup> Izlasē var iekļaut tikai tādas importētājus, kas nav saistīti ar ražotājiem attiecīgajās valstīs. Importētājiem, kas ir saistīti ar ražotājiem, jāaizpilda šiem ražotājiem eksportētājiem paredzētās anketas I pielikums. Saskaņā ar 127. pantu Komisijas 2015. gada 24. novembra Īstenošanas regulā (ES) 2015/2447, ar ko paredz sīki izstrādātus noteikumus, kas vajadzīgi, lai īstenotu konkrētus noteikumus Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) Nr. 952/2013, ar ko izveido Savienības Muitas kodeksu, divas personas uzskata par saistītām, ja: a) viena persona ir otras personas uzņēmuma amatpersona vai direktors; b) tās ir juridiski atzīti uzņēmējdarbības partneri; c) tās ir darba devējs un darba ņēmējs; d) trešai personai tieši vai netieši pieder, tā pārvalda vai tur 5 % vai vairāk no abu personu balsstiesīgajām apgrozībā esošajām akcijām vai daļām; e) viena no personām tieši vai netieši kontrolē otru; f) abas personas tieši vai netieši kontrolē kāda trešā persona; g) kopā abas personas tieši vai netieši kontrolē trešo personu vai h) tās ir vienas ģimenes locekļi (OV L 343, 29.12.2015., 558. lpp.). Par vienas ģimenes locekļiem uzskata tikai tādas personas, kuru starpā pastāv šādas attiecības: i) vīrs un sieva, ii) tēvs vai māte un bērns, iii) brālis un māsa vai pusbrālis un pusbūsa, iv) vectēvs vai vecmāte un bērna bērns, v) tēva vai mātes brālis vai māsa un brāļa vai māsas bērns, vi) vīra vai sievas tēvs vai māte un znots vai vedekla, vii) svainis un svaine. Saskaņā ar 5. panta 4. punktu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) Nr. 952/2013, ar ko izveido Savienības Muitas kodeksu, "persona" ir fiziska persona, juridiska persona un jebkura personu apvienība, kam nav juridiskas personas statusa, bet kas saskaņā ar Savienības vai valsts tiesību aktiem ir tiesīga veikt juridiskas darbības (OV L 269, 10.10.2013., 1. lpp.).

<sup>(16)</sup> Nesaistīto importētāju sniegto informāciju var izmantot arī saistībā ar citiem šīs izmeklēšanas aspektiem, ne tikai dempinga konstatēšanu.

Lai Komisija varētu lemt, vai ir vajadzīga atlase, un vajadzības gadījumā veidot izlasi, visi nesaistītie importētāji vai pārstāvji, kuri darbojas to vārdā, ieskaitot tos, kas nesadarbojās izmeklēšanā, kuras rezultātā tika noteikti pasākumi, uz ko attiecas šī pārskatīšana, ar šo tiek aicināti pieteikties Komisijā. Šīm personām tas jāizdara 7 dienu laikā no šā paziņojuma publicēšanas, sniedzot Komisijai šā paziņojuma pielikumā noteikto informāciju par savu uzņēmumu vai uzņēmumiem.

Lai iegūtu informāciju, ko Komisija uzskata par vajadzīgu nesaistītu importētāju atlasei, tā var arī sazināties ar visām zināmajām importētāju apvienībām.

Ja ir vajadzīga izlase, tad importētājus var atlasīt, ņemot vērā Savienībā pārdoto attiecīgās valsts izcelsmes pārskatāmā ražojuma lielāko reprezentatīvo apjomu, ko paredzētajā termiņā iespējams pienācīgi izmeklēt. Visiem zināmajiem nesaistītajiem importētājiem un importētāju apvienībām Komisija paziņos, kuri uzņēmumi ir iekļauti izlasē.

Dokumenti, kas pieejami ieinteresētajām personām, Komisija pievienos informāciju par izveidoto izlasi. Piezīmes par izveidoto izlasi jāsaņem 3 dienu laikā no dienas, kad paziņots lēmums par izlasi.

Lai iegūtu informāciju, ko Komisija uzskata par vajadzīgu izmeklēšanai, tā nosūtīs anketas atlasītajiem nesaistītajiem importētājiem. Ja vien nav norādīts citādi, šīm personām jāiesniedz atbildes uz anketas jautājumiem 30 dienu laikā no dienas, kad paziņots par iekļaušanu izlasē.

Nesaistītiem importētājiem aizpildāmā anketa ir iekļauta dokumentos, kas pieejami ieinteresētajām personām, un ir pieejama Tirdzniecības ĢD tīmekļa vietnē: [https://trade.ec.europa.eu/tdi/case\\_details.cfm?id=2467](https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2467).

#### 5.4. **Kaitējuma turpināšanās un atkārtotās iespējamības noteikšanas procedūra**

Lai noteiktu, vai varētu turpināties vai atkārtoties kaitējums Savienības ražošanas nozarei, Komisijas veiktajā izmeklēšanā ir aicināti piedalīties Savienības ražotāji, kas ražo pārskatāmo ražojumu.

##### 5.4.1. *Izmeklēšana attiecībā uz Savienības ražotājiem*

Ņemot vērā, ka šajā termiņbeigu pārskatīšanā ir iesaistīts liels skaits Savienības ražotāju, un lai izmeklēšanu pabeigtu tiesību aktos noteiktajā termiņā, Komisija ir nolēmusi ierobežot izmeklējamo Savienības ražotāju skaitu, veidojot izlasi (šo procesu sauc arī par "atlasī"). Atlase notiek saskaņā ar pamatregulas 17. pantu.

Komisija ir izveidojusi provizorisku Savienības ražotāju izlasi. Sīkāka informācija atrodama dokumentos, kuri pieejami ieinteresētajām personām. Ar šo ieinteresētās personas tiek aicinātas izteikt piezīmes par pagaidu izlasi. Turklāt citiem Savienības ražotājiem vai pārstāvjiem, kas darbojas to vārdā un uzskata, ka viņi būtu jāiekļauj izlasē, ir jāsazinās ar Komisiju 7 dienu laikā no šā paziņojuma publicēšanas dienas. Ja vien nav norādīts citādi, visas piezīmes par pagaidu izlasi jāiesniedz 7 dienu laikā no šā paziņojuma publicēšanas dienas.

Visiem zināmajiem Savienības ražotājiem un/vai ražotāju apvienībām Komisija paziņos, kuri uzņēmumi ir iekļauti izlasē.

Ja vien nav norādīts citādi, atlasītajiem Savienības ražotājiem 30 dienu laikā no dienas, kad paziņots lēmums par to iekļaušanu izlasē, būs jāiesniedz atbildes uz anketas jautājumiem.

Savienības ražotājiem aizpildāmā anketa ir iekļauta dokumentos, kas pieejami ieinteresētajām personām, un ir pieejama Tirdzniecības ĢD tīmekļa vietnē: [website:https://trade.ec.europa.eu/tdi/case\\_details.cfm?id=2467](https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2467).

#### 5.5. **Savienības interešu novērtēšanas procedūra**

Ja tiks konstatēts, ka dempings un kaitējums varētu turpināties vai atkārtoties, tad Komisija saskaņā ar pamatregulas 21. pantu pieņems lēmumu par to, vai antidempinga pasākumu saglabāšana nebūtu pretrunā Savienības interesēm.

Savienības ražotāji, importētāji un apvienības, kuras tos pārstāv, lietotāji un apvienības, kas tos pārstāv, arodbiedrības un organizācijas, kuras pārstāv patērētājus, tiek aicinātas sniegt Komisijai informāciju par Savienības interesēm. Lai piedalītos pārskatīšanā, patērētāju pārstāvju organizācijām jāparāda, ka starp to darbībām un pārskatāmo ražojumu pastāv objektīva saikne.

Ja vien nav norādīts citādi, informācija par Savienības interešu novērtēšanu jāiesniedz 37 dienu laikā no šā paziņojuma publicēšanas dienas. Šo informāciju var sniegt brīvā formā vai aizpildot Komisijas sagatavoto anketu.

Anketas, arī izmeklējamā ražojuma lietotājiem aizpildāmā anketa, ir iekļautas dokumentos, kas pieejami ieinteresētajām personām, un ir pieejamas Tirdzniecības ĢD tīmekļa vietnē: [https://trade.ec.europa.eu/tdi/case\\_details.cfm?id=2467](https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2467). Visa informācija, kas iesniegta saskaņā ar pamatregulas 21. pantu, tiks ņemta vērā tikai tad, ja iesniegšanas brīdī būs pamatota ar tās derīgumu apliecinājošiem faktiem.

#### 5.6. **Ieinteresētās personas**

Lai piedalītos izmeklēšanā, ieinteresētajām personām, piemēram, ražotājiem attiecīgajās valstīs, Savienības ražotājiem, importētājiem un to pārstāvju apvienībām, lietotājiem, arodbiedrībām un to pārstāvju apvienībām, arodbiedrībām un patērētāju pārstāvju organizācijām vispirms ir jāpierāda, ka pastāv objektīva saikne starp to darbībām un pārskatāmo ražojumu.

Ražotāji attiecīgajās valstīs, Savienības ražotāji, importētāji un to pārstāvju apvienības, kuri snieguši informāciju saskaņā ar 5.2., 5.3. un 5.4. punktā aprakstītajām procedūrām, tiks uzskatīti par ieinteresētajām personām, ja būs objektīva saikne starp to darbībām un pārskatāmo ražojumu.

Pārējās personas var piedalīties izmeklēšanā tikai ieinteresēto personu statusā no brīža, kad tās piesakās, un ar nosacījumu, ka pastāv objektīva saikne starp to darbībām un pārskatāmo ražojumu. Personas atzīšana par ieinteresēto personu neskar pamatregulas 18. panta piemērošanu.

Ieinteresētajām personām pieejamajiem dokumentiem var piekļūt elektroniskajā platformā Tron.tdi: <https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI>. Lai saņemtu piekļuves tiesības, lūdzam sekot norādījumiem minētajā lapā.

#### 5.7. **Cita rakstiski sniedzama informācija**

Visas ieinteresētās personas ar šo ir aicinātas, ievērojot šā paziņojuma noteikumus, darīt zināmu savu viedokli, iesniegt informāciju un sniegt pierādījumus, kas to pamato. Ja vien nav norādīts citādi, minētajai informācijai un pierādījumiem, kas to pamato, jānonāk Komisijā 37 dienu laikā no šā paziņojuma publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

#### 5.8. **Uzklausīšanas iespēja, ko nodrošina Komisijas izmeklēšanas dienesti**

Visas ieinteresētās personas var pieprasīt, lai tās uzklausītu Komisijas izmeklēšanas dienesti. Uzklausīšanas pieprasījums jāiesniedz rakstiski un tajā jānorāda pieprasījuma iesniegšanas iemesli, kā arī kopsavilkums par to, ko ieinteresētā persona uzklausīšanā vēlas apspriest. Uzklausīšanā tiks aplūkoti tikai tie jautājumi, ko ieinteresētās personas būs iepriekš iesniegušas rakstiski.

Uzklausīšanā principā nevar sniegt faktu informāciju, kas vēl nav iekļauta lietas materiālos. Tomēr labas pārvaldības labad un lai Komisijas dienesti varētu turpināt izmeklēšanu, ieinteresētās personas var tikt aicinātas iesniegt jaunu faktu informāciju pēc uzklausīšanas.

#### 5.9. **Norādes rakstisku dokumentu iesniegšanai, atbilžu uz anketas jautājumiem un sarakstes nosūtīšanai**

Uz informāciju, ko tirdzniecības aizsardzības izmeklēšanu vajadzībām iesniedz Komisijai, neattiecas autortiesības. Ieinteresētajām personām, pirms tās iesniedz Komisijai informāciju un/vai datus, uz kuriem attiecas trešās personas autortiesības, no autortiesību īpašnieka ir jāprasa īpaša atļauja, kas nepārprotami ļauj Komisijai a) šīs tirdzniecības aizsardzības procedūras vajadzībām izmantot informāciju un datus un b) sniegt informāciju un/vai datus šīs izmeklēšanas ieinteresētajām personām tādā veidā, kas tām ļauj izmantot tiesības uz aizstāvību.

Visi rakstiski iesniegtie dokumenti, tostarp šajā paziņojumā prasītā informācija, kā arī ieinteresēto personu atbildes uz anketas jautājumiem un sarakste, kurai lūgts saglabāt konfidencialitāti, ir ar norādi *Sensitive* <sup>(17)</sup>. Personas, kas šīs izmeklēšanas gaitā iesniedz informāciju, ir aicinātas pamatot lūgumu saglabāt konfidencialitāti.

<sup>(17)</sup> Dokumentu ar norādi "Sensitive" uzskata par konfidenciālu saskaņā ar pamatregulas 19. pantu un 6. pantu PTO Nolīgumā par 1994. gada GATT VI panta īstenošanu (Antidempinga nolīgums). Tas ir aizsargāts arī atbilstoši 4. pantam Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 1049/2001 (OV L 145, 31.5.2001., 43. lpp.).

Ieinteresētajām personām, kuras sniedz informāciju ar norādi *Sensitive*, saskaņā ar pamatregulas 19. panta 2. punktu jāsaprot tās nekonfidenciāls kopsavilkums ar norādi *For inspection by interested parties*. Minētajiem kopsavilkumiem jābūt tik detalizētiem, lai no tiem varētu pienācīgi saprast konfidenciāli iesniegtās informācijas būtību. Ja persona, kas iesniedz konfidenciālu informāciju, nenorāda pamatotu iemeslu, kāpēc tā lūdz saglabāt konfidencialitāti, vai nesagatavo tās nekonfidenciālu kopsavilkumu un neiesniedz to noteiktajā formātā un kvalitātē, Komisija šādu konfidenciālu informāciju var neņemt vērā, ja vien no uzticamiem avotiem nevar pietiekami pierādīt, ka informācija ir pareiza.

Ieinteresētās personas tiek aicinātas visu informāciju, ieskaitot skenētas pilnvaras un izziņas, sniegt elektroniskajā platformā *Tron.tdi* (<https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI>). Ja ieinteresētās personas atbild elektroniskajā platformā *Tron.tdi* vai pa e-pastu, tās piekrīt noteikumiem, kas piemērojami dokumentu elektroniskai iesniegšanai saskaņā ar noteikumiem dokumentā "SARAKSTE AR EIROPAS KOMISIJU TIRDZNICĪBAS AIZSARDZĪBAS LIETĀS", kas publicēts Tirdzniecības ģenerāldirektorāta tīmekļa vietnē [http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc\\_148003.pdf](http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc_148003.pdf). Ieinteresētajām personām ir jānorāda savs nosaukums/vārds, uzvārds, adrese, tālruna numurs un derīga e-pasta adrese un jānodrošina, ka norādītā e-pasta adrese ir funkcionējoša, oficiāla darba e-pasta adrese un ka e-pasts ik dienu tiek pārbaudīts. Kad būs iesniegta kontaktinformācija, Komisija sazināsies ar ieinteresētajām personām tikai elektroniskajā platformā *Tron.tdi* vai pa e-pastu, ja vien tās nebūs nepārprotami paudušas prasību visus dokumentus no Komisijas saņemt ar citiem saziņas līdzekļiem vai ja nosūtāmā dokumenta veida dēļ tas jāsūta ar ierakstītu vēstuli. Iepriekš minētajos norādījumos par saziņu ar ieinteresētajām personām ieinteresētās personas var iepazīties ar papildu noteikumiem un informāciju par saraksti ar Komisiju, kā arī ar principiem, kas piemērojami elektroniskajā platformā *Tron.tdi* vai pa e-pastu sūtāmai informācijai.

Komisijas adrese sarakstei:

European Commission  
Directorate-General for Trade  
Directorate H  
Office: CHAR 04/039  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

*TRON.tdi*: <https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/tdi>

E-pasta adreses:

par dempinga aspektiem attiecībā uz Ķīnu:

[trade-r722-sscr-dumping-china@ec.europa.eu](mailto:trade-r722-sscr-dumping-china@ec.europa.eu)

par dempinga aspektiem attiecībā uz Taivānu:

[trade-r722-sscr-dumping-taiwan@ec.europa.eu](mailto:trade-r722-sscr-dumping-taiwan@ec.europa.eu)

par kaitējuma aspektiem:

[trade-r722-sscr-injury@ec.europa.eu](mailto:trade-r722-sscr-injury@ec.europa.eu)

## 6. **Izmeklēšanas grafiks**

Ievērojot pamatregulas 11. panta 5. punktu, izmeklēšanu parasti pabeidz 12 mēnešu laikā un katrā ziņā ne vēlāk kā 15 mēnešu laikā no šā paziņojuma publicēšanas.

## 7. **Informācijas iesniegšana**

Parasti ieinteresētās personas var iesniegt informāciju tikai termiņā, kas precizēts šā paziņojuma 5. punktā.

lai izmeklēšanu pabeigtu obligātajā termiņā, Komisija vairs nepieņems dokumentus no ieinteresētajām personām pēc termiņa, kurā sniedzamas piezīmes par izpausto galīgo informāciju, vai attiecīgā gadījumā pēc termiņa, kurā sniedzamas piezīmes par papildus izpausto galīgo informāciju.

## 8. **Iespēja iesniegt piezīmes par citu personu iesniegto informāciju**

Lai nodrošinātu tiesības uz aizstāvību, ieinteresētajām personām būtu vajadzīga iespēja sniegt piezīmes par informāciju, ko iesniegušas citas ieinteresētās personas. To darot, ieinteresētās personas var aplūkot tikai tos jautājumus, kas jau apskatīti citu ieinteresēto personu iesniegtajā informācijā, un nevar izvirzīt jaunus jautājumus.

Ja vien nav norādīts citādi, piezīmes par informāciju, ko, reaģējot uz izpaustajiem galīgajiem konstatējumiem, sniegušas citas ieinteresētās personas, jāiesniedz 5 dienu laikā no termiņa, kad iesniedzamas piezīmes par galīgajiem konstatējumiem. Ja galīgā informācija tiek izpausta papildus, tad piezīmes, ko, reaģējot uz izpausto informāciju, sniedz citas ieinteresētās personas, jāiesniedz 1 dienas laikā no termiņa, kad iesniedzamas piezīmes par minēto izpausto informāciju, ja vien nav norādīts citādi.

Noteiktais laikposms neskar Komisijas tiesības pienācīgi pamatotos gadījumos no ieinteresētajām personām pieprasīt papildu informāciju.

#### 9. Šajā paziņojumā noteikto termiņu pagarināšana

Šajā paziņojumā noteiktos termiņus var pagarināt, ja ieinteresētās personas to pieprasa un pienācīgi pamato pieprasījumu.

Ikviena šajā paziņojumā noteikta termiņa pagarinājumu var pieprasīt tikai ārkārtas apstākļos, un pagarinājums tiek piešķirts tikai ar pienācīgu pamatojumu. Katrā ziņā pagarinājums termiņam, kurā jāsniedz atbildes uz anketu jautājumiem, parasti nepārsniedz 3 dienas, un principā nepārsniedz 7 dienas. Tā termiņa pagarinājums, kurā iesniedzama pārējā šajā paziņojumā par procedūras sākšanu norādītā informācija, nepārsniedz 3 dienas, ja vien netiek pierādīts, ka bijuši ārkārtas apstākļi.

#### 10. Nesadarbošanās

Ja ieinteresētā persona liedz piekļuvi nepieciešamajai informācijai, nesniedz to noteiktajā termiņā vai ievērojami kavē izmeklēšanu, tad saskaņā ar pamatregulas 18. pantu apstiprinošus vai noraidošus konstatējumus var sagatavot, pamatojoties uz pieejamajiem faktiem.

Ja tiek konstatēts, ka ieinteresētā persona ir sniegusi nepatiesu vai maldinošu informāciju, šo informāciju var neņemt vērā un izmantot pieejamos faktus.

Ja ieinteresētā persona nesadarbojas vai sadarbojas tikai daļēji un tāpēc konstatējumi saskaņā ar pamatregulas 18. pantu ir pamatoti ar pieejamajiem faktiem, rezultāts šai personai var būt mazāk labvēlīgs nekā tad, ja tā būtu sadarbojusies.

Ja atbilde netiek sniegta elektroniskā veidā, to neuzskata par nesadarbošanos, ja ieinteresētā persona pierāda, ka atbildes sniegšana prasītajā veidā sagādātu nesamērīgu papildu apgrūtinājumu vai nesamērīgus papildu izdevumus. Ieinteresētajai personai būtu nekavējoties jāsazinās ar Komisiju.

#### 11. Uzklauššanas amatpersona

Ieinteresētās personas var lūgt tirdzniecības procedūru uzklauššanas amatpersonas iesaistīšanos. Uzklauššanas amatpersona izskata pieprasījumus par piekļuvi lietai, strīdus par dokumentu konfidencialitāti, pieprasījumus pagarināt termiņu un visus pārējos pieprasījumus par ieinteresēto personu un trešo personu tiesībām uz aizstāvību, kuri varētu rasties procedūras gaitā.

Uzklauššanas amatpersona var rīkot uzklauššanu un mediāciju starp ieinteresēto(-ajām) personu(-ām) un Komisijas dienestiem, lai pilnībā tiktu īstenotas ieinteresētās personas tiesības uz aizstāvību. Uzklauššanas pieprasījums jāiesniedz rakstiski un tajā jānorāda pieprasījuma iemesli. Uzklauššanas amatpersona izskata pieprasījumu pamatojumu. Šādai uzklauššanai būtu jānotiek tikai tad, ja pienācīgā laikā jautājumi nav atrisināti ar Komisijas dienestiem.

Lai neapdraudētu pareizu procedūras norisi, visi pieprasījumi ir jāiesniedz laikus un bez kavēšanās. Tālab ieinteresētajām personām uzklauššanas amatpersonas iesaistīšanās jāpieprasa iespējami agri pēc notikuma, kura dēļ vajadzīga šāda iesaistīšanās. Ja uzklauššanas pieprasījumi ir iesniegti, neievērojot noteikto termiņu, uzklauššanas amatpersona, pienācīgi ņemot vērā labas pārvaldības intereses un izmeklēšanas savlaicīgu pabeigšanu, izskatīs šādu kavētu pieprasījumu iemeslus, izvirzīto jautājumu raksturu un šo jautājumu ietekmi uz aizstāvības tiesībām.

Papildu informācija un kontaktinformācija pieejama uzklauššanas amatpersonas tīmekļa lapās Tirdzniecības ģenerāldirektorāta tīmekļa vietnē: <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>.



**12. Iespēja pieprasīt pārskatīšanu saskaņā ar pamatregulas 11. panta 3. punktu**

Šī termiņbeigu pārskatīšana ir sākta saskaņā ar pamatregulas 11. panta 2. punktu, tāpēc tās konstatējumu dēļ spēkā esošie pasākumi netiks grozīti, bet atbilstoši pamatregulas 11. panta 6. punktam tie tiks atcelti vai saglabāti.

Ja kāda ieinteresētā persona uzskata, ka ir pamats pārskatīt pasākumus tā, lai būtu iespējams tos grozīt, attiecīgā persona var pieprasīt pārskatīšanu saskaņā ar pamatregulas 11. panta 3. punktu.

Personas, kuras vēlas pieprasīt šādu pārskatīšanu, kas tiktu veikta neatkarīgi no šajā paziņojumā minētās termiņbeigu pārskatīšanas, var sazināties ar Komisiju, izmantojot iepriekš norādīto adresi.

**13. Personas datu apstrāde**

Šajā izmeklēšanā savāktos personas datus apstrādās saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2018/1725 <sup>(18)</sup>.

Paziņojums par datu aizsardzību, kurā visas fiziskās personas tiek informētas par personas datu apstrādi Komisijas tirdzniecības aizsardzības darbībās, ir pieejams Tirdzniecības ĢD tīmekļa vietnē: <http://ec.europa.eu/trade/policy/accessing-markets/trade-defence/>.

---

<sup>(18)</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2018/1725 (2018. gada 23. oktobris) par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi Savienības iestādēs, struktūrās, birojos un aģentūrās un par šādu datu brīvu apriti un ar ko atceļ Regulu (EK) Nr. 45/2001 un Lēmumu Nr. 1247/2002/EK (OV L 295, 21.11.2018., 39. lpp.).

## PIELIKUMS

- |                          |  |
|--------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> | “Sensitive” version (Konfidenciāla informācija)  |
| <input type="checkbox"/> | Version “For inspection by interested parties” (Ieinteresētajām personām pieejamā versija) |
| (atzīmēt attiecīgo aili) |  |

**ANTIDEMPINGA PROCEDŪRA ATTIECĪBĀ UZ ĶĪNAS TAUTAS REPUBLIKAS UN TAIVĀNAS IZCELSMES  
PLAKANU NERŪSĒJOŠĀ TĒRAUDA AUKSTO VELMĒJUMU IMPORTU**

INFORMĀCIJA NESAISTĪTU IMPORTĒTĀJU ATLASEI

Šī veidlapa ir paredzēta, lai nesaistītiem importētājiem palīdzētu sniegt informāciju, kas nepieciešama paziņojuma par procedūras sākšanu 5.3.4. punktā minētajai atlasei.

Gan konfidenciāla informācija, gan ieinteresētajām personām pieejamā informācija jānosūta Komisijai, kā noteikts paziņojumā par procedūras sākšanu.

**1. IDENTITĀTE UN KONTAKTINFORMĀCIJA**

Norādiet šādu informāciju par uzņēmumu:

Uzņēmuma nosaukums	
Adrese	
Kontaktpersona	
E-pasta adrese	
Tālrunis	
Tīmekļa vietne	

**2. APGROZĪJUMS UN PĀRDOŠANAS APJOMS**

Par pārskatīšanas izmeklēšanas periodu (no 2019. gada 1. jūlija līdz 2020. gada 30. jūnijam) norādiet uzņēmuma kopējo apgrozījumu euro (EUR) un attiecībā uz paziņojumā par procedūras sākšanu definētajiem plakaniem nerūsējošā tērauda aukstajiem velmējumiem – apgrozījumu importam Savienībā un tālāk pārdošanai Savienības tirgū pēc importēšanas no ĶTR un Taivānas. Norādiet izmantoto svara mērvienību.

	Tonnas	Vērtība euro (EUR)
Kopējais uzņēmuma apgrozījums euro (EUR)		
Pārskatāmā ražojuma imports Savienībā		
Pārskatāmā ražojuma tālāk pārdošana Savienības tirgū pēc importēšanas no Ķīnas Tautas Republikas un/vai Taivānas		

### 3. JŪSU UZŅĒMUMA UN SAISTĪTO UZŅĒMUMU DARBĪBAS <sup>(1)</sup>

Precīzi aprakstiet uzņēmuma un visu to saistīto uzņēmumu (lūdzu, norādiet tos un to saistību ar jūsu uzņēmumu) darbības, kuri iesaistīti pārskatāmā ražojuma ražošanā un/vai pārdošanā (eksportam un/vai iekšzemes tirgū). Šādas darbības varētu būt pārskatāmā ražojuma pirkšana vai tā ražošana uz apakšlīguma pamata vai pārskatāmā ražojuma apstrāde vai tirdzniecība u. c.

Uzņēmuma nosaukums un atrašanās vieta	Darbības	Saistība

### 4. CITA INFORMĀCIJA

Lūdzam sniegt visu citu attiecīgo informāciju, kas, pēc uzņēmuma ieskatiem, varētu būt noderīga Komisijai, veidojot izlasi.

### 5. APLIECINĀJUMS

Sniedzot iepriekš minēto informāciju, uzņēmums piekrīt iespējamai iekļaušanai izlasē. Izlasē iekļautam uzņēmumam būs jāatbild uz anketas jautājumiem un jāpiekrīt sniegto atbilžu pārbaudei uzņēmumā. Ja uzņēmums norāda, ka nepiekrīt iespējamai iekļaušanai izlasē, tiek uzskatīts, ka tas nav sadarbojies izmeklēšanā. Komisijas konstatējumi par importētājiem, kuri nesadarbojās, ir pamatoti ar pieejamajiem faktiem, un izmeklēšanas rezultāts šim uzņēmumam var būt mazāk labvēlīgs nekā tad, ja tas būtu sadarbojies.

Pilnvarotās amatpersonas paraksts:

Pilnvarotās amatpersonas vārds, uzvārds un amats:

Datums:

---

<sup>(1)</sup> Saskaņā ar 127. pantu Komisijas Īstenošanas regulā (ES) 2015/2447 (2015. gada 24. novembris), ar ko paredz sīki izstrādātus noteikumus, kas vajadzīgi, lai īstenotu konkrētus noteikumus Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) Nr. 952/2013, ar ko izveido Savienības Muitas kodeksu, divas personas uzskata par saistītām, ja: a) viena persona ir otras personas uzņēmuma amatpersona vai direktors; b) tās ir juridiski atzīti uzņēmējdarbības partneri; c) tās ir darba devējs un darba ņēmējs; d) trešai personai tieši vai netieši pieder, tā pārvalda vai tur 5 % vai vairāk no abu personu balsstiesīgajām apgrozībā esošajām akcijām vai daļām; e) viena no personām tieši vai netieši kontrolē otru; f) abas personas tieši vai netieši kontrolē kāda trešā persona; g) kopā abas personas tieši vai netieši kontrolē trešo personu vai h) tās ir vienas ģimenes locekļi (OV L 343, 29.12.2015., 558. lpp.). Par vienas ģimenes locekļiem uzskata tikai tādas personas, kuru starpā pastāv šādas attiecības: i) vīrs un sieva, ii) tēvs vai māte un bērns, iii) brālis un māsa vai pusbrālis un pusmāsa, iv) vectēvs vai vecmāte un bērna bērns, v) tēva vai mātes brālis vai māsa un brāļa vai māsas bērns, vi) vīra vai sievas tēvs vai māte un znots vai vedekla, vii) svainis un svaine. Saskaņā ar 5. panta 4. punktu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) Nr. 952/2013, ar ko izveido Savienības Muitas kodeksu, "persona" ir fiziska persona, juridiska persona un jebkura personu apvienība, kam nav juridiskas personas statusa, bet kas saskaņā ar Savienības vai valsts tiesību aktiem ir tiesīga veikt juridiskas darbības (OV L 269, 10.10.2013., 1. lpp.).

## PROCEDŪRAS, KAS SAISTĪTAS AR KONKURENCES POLITIKAS ĪSTENOŠANU

## EIROPAS KOMISIJA

**Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju**  
**(Lieta M.9883 – INEOS/BP Chemicals Business)**

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2020/C 280/07)

1. Komisija 2020. gada 17. augustā saņēma paziņojumu par ierosinātu koncentrāciju, ievērojot Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 <sup>(1)</sup> 4. pantu.

Šis paziņojums attiecas uz šādiem uzņēmumiem:

- uzņēmums *INEOS Group* ("INEOS", Apvienotā Karaliste),
- uzņēmums *BP Chemicals Business* (Apvienotā Karaliste).

Uzņēmums *INEOS* Apvienotās regulas 3. panta 1. punkta b) apakšpunkta nozīmē iegūst pilnīgu kontroli pār *BP Chemicals Business*.

Koncentrācija tiek veikta, iegādājoties daļas.

2. Attiecīgie uzņēmumi veic šādu uzņēmējdarbību:

- *INEOS*: pasaules mēroga naftas ķīmijas produktu, īpašu ķīmisko produktu un naftas produktu ražotājs,
- *BP Chemicals Business*: acetilu nozare, aromātisko vielu nozare un saistītu licencēšanas darbību nozare, kā arī daži citi *BP* grupas aktīvi.

3. Iepriekšējā pārbaudē Komisija konstatē, ka uz paziņoto darījumu, iespējams, attiecas Apvienotās regulas darbības joma. Tomēr galīgais lēmums šajā jautājumā netiek pieņemts.

4. Komisija aicina ieinteresētās trešās personas iesniegt tai savus iespējamus apsvērumus par ierosināto darījumu.

Apsvērumiem jānonāk Komisijā ne vēlāk kā 10 dienu laikā pēc šīs publikācijas datuma. Vienmēr jānorāda šāda atsauce:

M.9883 – *INEOS/BP Chemicals Business*

Apsvērumus Komisijai var nosūtīt pa e-pastu, pa faksu vai pa pastu. Lūdzu, izmantojiet šādu kontaktinformāciju:

E-pasts: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fakss +32 22964301

(<sup>1</sup>) OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp. ("Apvienotās regula").

Pasta adrese:

European Commission  
Directorate-General Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---

**Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju**  
**(Lieta: M.9495 – Fortenova grupa / Poslovni sistemi Mercator)**

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2020/C 280/08)

1. Komisija 2020. gada 17. augustā saņēma paziņojumu par ierosinātu koncentrāciju, ievērojot Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 <sup>(1)</sup> 4. pantu.

Šis paziņojums attiecas uz šādiem uzņēmumiem:

- uzņēmums *Fortenova grupa d.d.* (Horvātija, "Fortenova"), *Agrokor d.d.* vienīgais pēctecis;
- *Poslovni sistemi Mercator d.d.* (Slovēnija, "Mercator")

*Fortenova* Apvienošanās regulas 3. panta 1. punkta b) apakšpunkta nozīmē iegūst pilnīgu kontroli pār uzņēmumu *Mercator*.

Koncentrācija tiek veikta, iegādājoties daļas.

2. Attiecīgie uzņēmumi veic šādu uzņēmējdarbību:

- *Fortenova* pamatdarbības ir pārtikas preču un ikdienas patēriņa preču mazumtirdzniecība un vairumtirdzniecība, pārtikas ražošana un piegāde, kā arī augšposma lauksaimniecības darbības.
- *Mercator* ir *Mercator Group* mātes sabiedrība, kuras pamatdarbība ir ikdienas patēriņa preču mazumtirdzniecība.

3. Iepriekšējā pārbaudē Komisija konstatē, ka uz paziņoto darījumu, iespējams, attiecas Apvienošanās regulas darbības joma. Tomēr galīgais lēmums šajā jautājumā netiek pieņemts.

4. Komisija aicina ieinteresētās trešās personas iesniegt tai savus iespējamus apsvērumus par ierosināto darījumu.

Apsvērumiem jānonāk Komisijā ne vēlāk kā 10 dienu laikā pēc šīs publikācijas datuma. Vienmēr jānorāda šāda atsauce:

M.9495 – *Fortenova grupa / Poslovni sistemi Mercator*

Apsvērumus Komisijai var nosūtīt pa e-pastu, pa faksu vai pa pastu. Lūdzu, izmantojiet šādu kontaktinformāciju:

E-pasts: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fakss: +32 22964301

Pasta adrese:

European Commission  
Directorate-General Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---

<sup>(1)</sup> OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp. ("Apvienošanās regula").

**Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju**  
**(Lieta M.9930 – LGP/TPG/WellSky)**  
**Lieta, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru**

**(Dokuments attiecas uz EEZ)**

(2020/C 280/09)

1. Komisija 2020. gada 18. augustā saņēma paziņojumu par ierosinātu koncentrāciju, ievērojot Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 <sup>(1)</sup> 4. pantu.

Šis paziņojums attiecas uz šādiem uzņēmumiem:

- uzņēmums *Leonard Green & Partners, L.P.* (“LGP”, ASV),
- uzņēmums *TPG Capital* (“TPG”, ASV),
- uzņēmums *WellSky Corporation* (“WellSky”, ASV).

LPG un TPG Apvienšanās regulas 3. panta 1. punkta b) apakšpunkta un 3. panta 4. punkta nozīmē iegūs kopīgu kontroli pār visu uzņēmumu WellSky. TPG pašlaik pilnībā kontrolē WellSky.

Koncentrācija tiek veikta, iegādājoties daļas.

2. Attiecīgie uzņēmumi veic šādu uzņēmējdarbību:

- *LGP*: ir privātkapitāla ieguldījumu sabiedrība, kas galvenokārt veic ieguldījumus uzņēmumos, kuri sniedz pakalpojumus patērētāju, uzņēmējdarbības un veselības aprūpes jomā, kā arī darbojas mazumtirdzniecības, izplatīšanas un rūpniecības nozarēs,
- *TPG*: ir privāto ieguldījumu uzņēmums, kas pārvalda fondu kopumu, kuri iegulda dažādos uzņēmumos, tos iegādājoties vai pārstrukturējot,
- *WellSky*: specializētas veselības aprūpes programmatūras (programmatūra kā pakalpojums, “SaaS” un citas programmatūras platformas) nodrošināšana klīniskā, finanšu un administratīvā darba plūsmu pārvaldībai. EEZ *WellSky* tirgo tikai programmatūras risinājumus, kas attiecas uz zāļu pārvaldības un ķīmijterapijas pārvaldības programmatūru.

3. Iepriekšējā pārbaudē Komisija konstatē, ka uz paziņoto darījumu, iespējams, attiecas Apvienšanās regulas darbības joma. Tomēr galīgais lēmums šajā jautājumā netiek pieņemts.

Ievērojot Komisijas paziņojumu par vienkāršotu procedūru dažu koncentrācijas procesu izskatīšanai saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 139/2004 <sup>(2)</sup>, jānorāda, ka šī lieta ir nododama izskatīšanai atbilstoši paziņojumā paredzētajai procedūrai.

4. Komisija aicina ieinteresētās trešās personas iesniegt tai savus iespējamus apsvērumus par ierosināto darījumu.

Apsvērumiem jānonāk Komisijā ne vēlāk kā 10 dienu laikā pēc šīs publikācijas datuma. Vienmēr jānorāda šāda atsauce:

M.9930 – *LGP/TPG/WellSky*

<sup>(1)</sup> OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp. (“Apvienšanās regula”).

<sup>(2)</sup> OV C 366, 14.12.2013., 5. lpp.

Apsvērumus Komisijai var nosūtīt pa e-pastu, pa faksu vai pa pastu. Lūdzu, izmantojiet šādu kontaktinformāciju:

E-pasts: [COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu](mailto:COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu)

Fakss: +32 22964301

Pasta adrese:

Eiropas Komisija  
Directorate-General Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---



**Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju**  
**(Lieta M.9820 – Danfoss /Eaton Hydraulics)**

**(Dokuments attiecas uz EEZ)**

(2020/C 280/10)

1. Komisija 2020. gada 17. augustā saņēma paziņojumu par ierosinātu koncentrāciju, ievērojot Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 <sup>(1)</sup> 4. pantu.

Šis paziņojums attiecas uz šādiem uzņēmumiem:

- uzņēmums *Danfoss A/S* (“*Danfoss*”, Dānija),
- uzņēmums *Eaton Corporation PLC* (“*Eaton*”, Īrija).

*Danfoss* Apvienošanās regulas 3. panta 1. punkta b) apakšpunkta nozīmē iegūst daļēju kontroli pār *Eaton* (“*Eaton Hydraulics*”).

Koncentrācija tiek veikta, iegādājoties pašu kapitālu un aktīvus.

2. Attiecīgie uzņēmumi veic šādu uzņēmējdarbību:

- *Danfoss*: komponentu un inženiertehnisko tehnoloģiju ražošana dzesēšanas, gaisa kondicionēšanas, apkures, motora vadības un hidraulikas jomā, ko izmanto apvidus tehnikā. *Danfoss* piedāvā arī risinājumus atjaunojamās enerģijas jomā,
- *Eaton Hydraulics*: rūpniecisko un mobilo iekārtu hidraulisko sastāvdaļu un sistēmu ražošana un pārdošana.

3. Iepriekšējā pārbaudē Komisija konstatē, ka uz paziņoto darījumu, iespējams, attiecas Apvienošanās regulas darbības joma. Tomēr galīgais lēmums šajā jautājumā netiek pieņemts.

4. Komisija aicina ieinteresētās trešās personas iesniegt tai savus iespējamus apsvērumus par ierosināto darījumu.

Apsvērumiem jānonāk Komisijā ne vēlāk kā 10 dienu laikā pēc šīs publikācijas datuma. Vienmēr jānorāda šāda atsauce:

M.9820 – *Danfoss /Eaton Hydraulics*

Apsvērumus Komisijai var nosūtīt pa e-pastu, pa faksu vai pa pastu. Lūdzu, izmantojiet šādu kontaktinformāciju:

E-pasts: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fakss +32 22964301

Pasta adrese:

Eiropas Komisija  
Directorate-General Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---

(1) OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp. (“Apvienošanās regula”).

## CITI TIESĪBU AKTI

## EIROPAS KOMISIJA

**INFORMATĪVS PAZIŅOJUMS – SABIEDRISKĀ APOSPRIEŠANA**  
**Ģeogrāfiskās izcelsmes norādes, kuras iesniegusi Korejas Republika**

(2020/C 280/11)

Saskaņā ar Brīvās tirdzniecības nolīgumu starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm un Korejas Republiku Korejas iestādes ir iesniegušas sarakstu ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm, kas jāaizsargā saskaņā ar nolīgumu. Eiropas Komisija patlaban apsver, vai šīs ģeogrāfiskās izcelsmes norādes būtu jāaizsargā saskaņā ar nolīgumu.

Komisija aicina jebkuru dalībvalsti vai trešo valsti, vai jebkuru pamatoti ieinteresētu fizisko vai juridisko personu, kas veic uzņēmējdarbību vai ir pastāvīgais iedzīvotājs dalībvalstī vai trešā valstī, attiecīgā gadījumā celt iebildumus pret šādu aizsardzību, iesniedzot pienācīgi pamatotu paziņojumu.

Paziņojumi par iebildumiem Komisijai jāsaņem divu mēnešu laikā no šā paziņojuma publicēšanas dienas. Paziņojumi par iebildumiem jānosūta elektroniski uz šādu adresi: AGRI-A4@ec.europa.eu

Paziņojumi par iebildumiem tiks izskatīti vienīgi tad, ja tie būs saņemti minētajā termiņā un ja šajos paziņojumos būs norādīts, ka ierosinātā nosaukuma aizsardzība var būt par iemeslu tam, ka:

- a) nosaukums ir pretrunā augu šķirnes vai dzīvnieku šķirnes nosaukumam un tāpēc var maldināt patērētāju par produkta patieso izcelsmi;
- b) nosaukums ir pilnīgs vai daļējs homonīms nosaukumam, kas Savienībā jau ir aizsargāts saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 1151/2012 (2012. gada 21. novembris) par lauksaimniecības produktu un pārtikas produktu kvalitātes shēmām <sup>(1)</sup> vai saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 1308/2013 (2013. gada 17. decembris), ar ko izveido lauksaimniecības produktu tirgu kopīgu organizāciju <sup>(2)</sup>, vai ar kādu no trešo valstu ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm, kas ES ir aizsargātas saskaņā ar divpusējiem nolīgumiem un ir pieejamas šādā adresē:  
[https://ec.europa.eu/info/sites/info/files/food-farming-fisheries/food\\_safety\\_and\\_quality/documents/list-gis-non-eu-countries-protected-in-eu\\_en.pdf](https://ec.europa.eu/info/sites/info/files/food-farming-fisheries/food_safety_and_quality/documents/list-gis-non-eu-countries-protected-in-eu_en.pdf)
- c) nosaukums, ņemot vērā preču zīmes reputāciju, atpazīstamību un lietošanas ilgumu, var maldināt patērētāju attiecībā uz produkta patieso identitāti;
- d) nosaukuma reģistrācija var apdraudēt pilnīgi vai daļēji identiska nosaukuma vai preču zīmes pastāvēšanu vai tādu produktu pastāvēšanu, kas likumīgi tirgoti vismaz piecus gadus pirms šā paziņojuma publicēšanas dienas;
- e) ja minētajos paziņojumos par iebildumiem sniegta sīkāka informācija, no kuras iespējams secināt, ka nosaukums, kura aizsardzība ir pieprasīta, uzskatāms par parastu nosaukumu.

Iepriekš minētos kritērijus izvērtē attiecībā uz Savienības teritoriju, kas intelektuālā īpašuma tiesību gadījumā nozīmē vienīgi teritoriju vai teritorijas, kur minētās tiesības ir aizsargātas. Šo nosaukumu aizsardzība Eiropas Savienībā ir iespējama ar nosacījumu, ka tiek sekmīgi noslēgtas saskaņā ar nolīgumu notiekošās diskusijas un pieņemts attiecīgs tiesību akts.

<sup>(1)</sup> OV L 343, 14.12.2012., 1. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 347, 20.12.2013., 671. lpp.

Ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu saraksts <sup>(3)</sup>

	Korejas aizsargājamais nosaukums	Transkripcija ar latīņu alfabēta burtiem (tikai informatīvos nolūkos)	Tulkojums (tikai informatīvos nolūkos)	Produktu kategorija
1	천안배	Cheonan Bae	<i>Cheonan Bae</i> (bumbieri)	Svaigi vai pārstrādāti augļi, dārzeņi un graudaugi (bumbieri)
2	나주배	Naju Bae	<i>Naju Bae</i> (bumbieri)	Svaigi vai pārstrādāti augļi, dārzeņi un graudaugi (bumbieri)
3	안성배	Anseong Bae	<i>Anseong Bae</i> (bumbieri)	Svaigi vai pārstrādāti augļi, dārzeņi un graudaugi (bumbieri)
4	고려흑삼제품	Goryeo Heuksamjepum	Korejas melnā žeņšeņa produkti	Melnā žeņšeņa produkti
5	영주사과	Yeongju Sagwa	<i>Yeongju</i> āboli	Svaigi vai pārstrādāti augļi, dārzeņi un graudaugi (āboli)
6	예산사과	Yesan Sagwa	<i>Yesan</i> āboli	Svaigi vai pārstrādāti augļi, dārzeņi un graudaugi (āboli)
7	안성쌀	Anseong Ssal	<i>Anseong Ssal</i> (rīsi)	Svaigi vai pārstrādāti augļi, dārzeņi un graudaugi (rīsi)
8	영월고춧가루	Yeongwol Gochutgaru	<i>Yeongwol</i> sarkano piparu produkti	Citi Līguma I pielikumā minētie produkti (garšvielas u.c.) (malti sarkanie pipari)
9	고려흑삼	Goryeo Heuksam	Korejas melnais žeņšeņš	Žeņšeņš
10	서생간절곶배	Seosaengganjeolgot Bae	<i>Seosaengganjeolgot</i> bumbieri	Svaigi vai pārstrādāti augļi, dārzeņi un graudaugi (bumbieri)
11	보성웅치올벼쌀	Boseong Ungchi Olbyeossal	-	Svaigi vai pārstrādāti augļi, dārzeņi un graudaugi (graudi)
12	김포쌀	Gimpo Ssal	<i>Gimpo Ssal</i> (rīsi)	Svaigi vai pārstrādāti augļi, dārzeņi un graudaugi (rīsi)
13	진도검정쌀	Jindo Geomjeong Ssal	<i>Jindo</i> melnie rīsi	Svaigi vai pārstrādāti augļi, dārzeņi un graudaugi (rīsi)
14	군산쌀	Gunsan Ssal	<i>Gunsan Ssal</i> (rīsi)	Svaigi vai pārstrādāti augļi, dārzeņi un graudaugi (rīsi)
15	영월고추	Yeongwol Gochu	<i>Yeongwol</i> sarkanie pipari	Citi Līguma I pielikumā minētie produkti (garšvielas u.c.) (pipari)

<sup>(3)</sup> Korejas iestāžu iesniegtais Korejas Republikā reģistrēto ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu saraksts.

16	영천포도	Yeongcheon Podo	Yeongcheon vīnogas	Svaigi vai pārstrādāti augļi, dārzeņi un graudaugi (vīnogas)
17	무주사과	Muju Sagwa	Muju āboli	Svaigi vai pārstrādāti augļi, dārzeņi un graudaugi (āboli)
18	삼척마늘	Samcheok Maneul	Samcheok ķiploki	Svaigi vai pārstrādāti augļi, dārzeņi un graudaugi (ķiploki)
19	김천자두	Gimcheon Jadu	Gimcheon Jadu (plūmes)	Svaigi vai pārstrādāti augļi, dārzeņi un graudaugi (plūmes)
20	영동포도	Yeongdong Podo	Yeongdong vīnogas	Svaigi vai pārstrādāti augļi, dārzeņi un graudaugi (vīnogas)
21	문경오미자	Mungyeong Omija	-	Svaigi vai pārstrādāti augļi, dārzeņi un graudaugi (omija ogas)
22	청도반시	Cheongdo Bansi	Cheongdo bezsēklu plakanās hurmas	Svaigi vai pārstrādāti augļi, dārzeņi un graudaugi (hurmas)
23	평창산양삼	PyeongChang Sanyangsam	PyeongChang savvaļas-kultivētais žeņšeņs	Žeņšeņs
24	보은대추	Boeun Daechu	Boeun jujuba	Svaigi vai pārstrādāti augļi, dārzeņi un graudaugi (jujuba)
25	충주밤	Chungju Bam	Chungju Bam (kastāņi)	Svaigi vai pārstrādāti augļi, dārzeņi un graudaugi (kastāņi)
26	가평잣	Gapyeong Jat	Gapyeong Korejas ciedru rieksti	Svaigi vai pārstrādāti augļi, dārzeņi un graudaugi (ciedru rieksti)
27	정선곤드레	Jeongseon Gondre	-	Svaigi vai pārstrādāti augļi, dārzeņi un graudaugi Gondre (Korejas dadži)
28	영동곶감	Yeongdong Gotgam	Yeongdong žāvētas hurmas	Svaigi vai pārstrādāti augļi, dārzeņi un graudaugi (hurmas)
29	부여표고	Buyeo Pyogo	Buyeo Pyogo šitakē sēnes	Svaigi vai pārstrādāti augļi, dārzeņi un graudaugi (šitakē sēnes)
30	완도미역	Wando Miyeok	Wando brūnās aļģes	Svaigi vai pārstrādāti augļi, dārzeņi un graudaugi (brūnās aļģes)
31	완도다시마	Wando Dasima	Wando žāvētas laminārijas	Svaigi vai pārstrādāti augļi, dārzeņi un graudaugi (laminārijas)
32	기장미역	Gijang Miyeok	Gijang žāvētas brūnās aļģes	Svaigi vai pārstrādāti augļi, dārzeņi un graudaugi (brūnās aļģes)

33	기장다시마	Gijang Dasima	<i>Gijang</i> žāvētas laminārijas	Svaigi vai pārstrādāti augļi, dārzeņi un graudaugi (laminārijas)
34	완도김	Wando Gim	<i>Wando</i> jūraszāles	Svaigi vai pārstrādāti augļi, dārzeņi un graudaugi (jūraszāles)
35	장흥김	Jangheung Gim	<i>Jangheung</i> jūraszāles	Svaigi vai pārstrādāti augļi, dārzeņi un graudaugi (jūraszāles)
36	여수굴	Yeosu Gul	<i>Yeosu Gul</i> (austeres)	Svaigas zivis, gliemji un vēžveidīgie un to izstrādājumi (austeres)
37	고흥미역	Goheung Miyeok	<i>Goheung</i> žāvētas brūnās aļģes	Svaigi vai pārstrādāti augļi, dārzeņi un graudaugi (brūnās aļģes)
38	고흥다시마	Goheung Dasima	<i>Goheung</i> žāvētas laminārijas	Svaigi vai pārstrādāti augļi, dārzeņi un graudaugi (laminārijas)
39	신안김	Sinan Gim	<i>Sinan Gim</i> (jūraszāles)	Svaigi vai pārstrādāti augļi, dārzeņi un graudaugi (jūraszāles)
40	해남김	Haenam Gim	<i>Haenam Gim</i> (jūraszāles)	Svaigi vai pārstrādāti augļi, dārzeņi un graudaugi (jūraszāles)
41	고흥김	Goheung Gim	<i>Goheung</i> jūraszāles	Svaigi vai pārstrādāti augļi, dārzeņi un graudaugi (jūraszāles)
42	고흥굴	Goheung Gul	<i>Goheung Gul</i> (austeres)	Svaigas zivis, gliemji un vēžveidīgie un to izstrādājumi (austeres)
43	무주머루와인	Muju Meoru vīns	<i>Muju</i> savvaļas vīnogu vīns	(vīns)



ISSN 1977-0952 (elektroniskais izdevums)  
ISSN 1725-5201 (papīra izdevums)



**Eiropas Savienības Publikāciju birojs**  
2985 Luksemburga  
LUKSEMBURGA

**LV**